

ETAMPES

Le journal des Etampoises

info

www.mairie-etampes.fr

N° 759 - 20 juin 2008

ETAMPES, VILLE-ÉTAPE
DU TOUR DE FRANCE 2008

Vie locale et animation festive

Tous en scène !



Comme chaque année, le solstice d'été s'annonce en rythme. A l'occasion de cette nouvelle édition de la Fête de la musique, Etampes va, ce samedi 21 juin, jouer sur toutes les touches du clavier et emprunter toutes les gammes des mélodies. Auditions publiques d'élèves de l'Ecole de musique, concerts place Saint-Gilles avec, dès 20 h, du rock, de la chanson française et du reggae, mais aussi festivité musicale à l'Espace Jean-Carmet avec, dès 16 h 30, des formations rock puis, après, de la musique antillaise, africaine, du rap et du dancehall !
Amateurs ou professionnels : à vos partitions...

Suite page 2...

Sommaire

Actualités

page 3

Faurecia annonce 2 millions d'euros pour le nouveau centre technique



Vie locale

page 5

Conseil Municipal Jeunes : les premières actions en route



Sortir

page 8

Les Sélénites : rendez-vous les 28 et 29 juin à la Base de loisirs



Votre météo

Source Météo France Brétigny

Sam. 21 juin

15°/22°

Dim. 22 juin

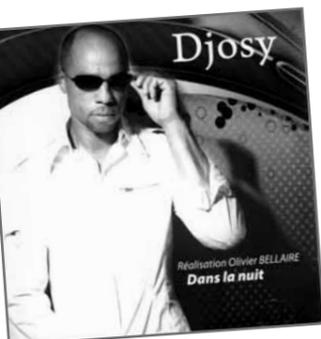
16°/25°



FAITES DE LA MUSIQUE !

Depuis plus de 20 ans, la Fête de la musique est devenue une véritable tradition que les mélomanes et les spectateurs ne manqueraient pour rien au monde. Cette année encore, les différents quartiers de la Ville vont s'animer grâce aux talents de chacun ! Voici le programme de cette nouvelle édition et la présentation de deux artistes étampois qui viennent de sortir leur album ! Bonne fête de la musique à tous !

Portraits de 2 artistes locaux



DJOSY

Timide, Djosy a écrit ses premières chansons "en cachette"...

Aujourd'hui, l'artiste étampois vient de sortir son 2^e album, *Dans la nuit*, disponible dans les FNAC, Virgin et autres magasins spécialisés de musique antillaise. Pour accomplir ce rêve, Djosy a fait appel à son compositeur attiré, Olivier Bellaire. "Je commence toujours par écrire des textes. Naturellement des mélodies me viennent en tête. Ensuite, je propose mes idées à Olivier qui s'occupe des arrangements", explique-t-il. Dans la plus grande tradition du zouk, Djosy chante l'amour. Cependant, le chanteur tient à ne pas tomber dans le cliché des textes faciles, "j'essaie toujours de raconter la vie de tous les jours, de positionner mes histoires dans un contexte bien précis". Un savant mélange fort bien réussi que le public pourra découvrir lors de concerts en région parisienne, au mois de septembre prochain, que donnera Djosy aux côtés d'un groupe d'amis, New Bakwa. Vous trouverez toutes les dates sur sa page internet !

<http://www.myspace.com/djosykiller>

AMA YUTI

Avec la sortie de ce 1^{er} album intitulé *Ama Yuti at Burning studio*, l'Étampoise Nathalie Merlin, alias Ama Yuti, réalise un rêve d'enfance. "Avant de réaliser cet album, Bruno, mon guitariste et moi-même, avons testé toutes ces chansons sur scène. Visiblement, nos compositions plaisaient au public puisqu'on nous demandait souvent si nous avions un disque... Face à la demande, nous avons décidé de faire une pause pour l'album", explique-t-elle. De ces quelques mois passés à enregistrer et à peaufiner les arrangements, est né l'album *Burning studio*. Un disque de reggae accessible à tous, "nous jouons notre reggae, celui qui nous ressemble... Nos compositions sont un mélange de toutes nos influences comme le reggae bien entendu mais aussi le blues que Bruno affectionne tout particulièrement", ajoute la chanteuse. Pour découvrir les composi-



tions du groupe, les adeptes de reggae pourront trouver l'album au magasin Destock, rue de la Juiverie à Etampes, à Espace Temps à Egly mais pourront aussi l'écouter et le télécharger légalement sur internet en se rendant le site www.airtist.com. Surveillez bien les agendas concert, Ama Yuti est fermement décidée à défendre "live" ce 1^{er} album plein de réussite !

A vous de jouer maintenant !

Musiciens, les inscriptions à l'École de musique de musique pour la prochaine rentrée scolaire sont ouvertes. Vous pouvez vous adresser directement au secrétariat de l'école, au 19 bis, rue Louis-Moreau ou contacter le 01 64 94 85 23, du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Dès septembre, l'École de musique proposera des ateliers découverte pour les 5-9 ans n'ayant pas encore choisi leur instrument. Ces ateliers se dérouleront sous forme de sessions de 5 à 6 semaines au cours desquelles, les enfants se familiariseront avec un nouvel instrument (guitare, trompette, saxophone, flûte traversière, alto, orgue, violoncelle, flûte à bec, piano).

Point de vue



Patrice Maitre, délégué du maire chargé de la Vie culturelle, du Patrimoine, du Tourisme et du Jumelage

"Avec cette programmation, nous avons souhaité proposer un rendez-vous diversifié, de qualité et familial. De nombreux artistes nous ont adressé leur travail pour être programmés à cette occasion. Au final, les groupes les plus sérieux, dont le répertoire garantit la bonne réussite de la soirée, sont retenus. Samedi, tout le monde y trouvera son compte et pourra passer un agréable moment musical dans un cadre privilégié."

LE PROGRAMME DE CETTE ÉDITION 2008

➤ A L'ÉCOLE DE MUSIQUE

- de 15 h à 16 h
> Audition de violoncelle et de piano

➤ AU SQUARE MARCEL-LANDOWSKI ET À LA SALLE BACH DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE

- de 17 h à 19 h
> Animation par les élèves de l'école de musique de la CCE

➤ A L'ESPACE JEAN-CARMET

- à 16 h 30
> Nés dans un arbre (post-rock/grunge)
> Sink In Gleam (rock atmosphérique)
> Atipic's (chanson rock)
> Austerlitz Bridge (rock/punk)
- à 20 h
> Selecta Riddick
- à 21 h
> La Famille en or (rap)
> 6^e sens (rap)
> Di-Ice (rap)
> Maryna Lovely (Antilles)
> Bana C-4 (N'Dambolo)
> Awolowo DJ
> Zou (dance hall)
> Nicolas (N'Dambolo)
> Dorande (dance)

➤ A L'ÉGLISE SAINT-BASILE

- à 20 h
> Audition de trompette et d'orgue de l'école de musique de la CCE

➤ PLACE SAINT-GILLES

- de 20 h à minuit
> Anyway (modern rock)
> Machon et son orgue de Barbarie (chanson française burlesque et poétique)
> Niger Mass (rap/reggae)
> Jahcall Nature Warrior (reggae)

Renseignements : 01 69 92 69 07.

Les enfants font leur opéra



Une semaine avant la Fête de la musique, les petits chanteurs de l'Opéra d'enfants donnaient le "la" de cette nouvelle édition qui célébrait ses 10 ans.

Au programme : deux représentations au Théâtre de la pièce écrite et composée par Charles Limouse, *Traversée*. Devant une salle comble, ces élèves de CM1/CM2 ont fait preuve d'un grand professionnalisme, tant au niveau du chant que de la mise en scène. Des harmonies vocales travaillées en classe et avec Charles Limouse à l'occupation de l'espace répété avec Patricia Guilleton ou encore en passant par les décors préparés avec Patricia Legendre, le public aura découvert le fruit d'un travail des plus aboutis. Accompagnées par l'Orchestre Sud-Essonne, les deux prestations ont été unanimement saluées par le public. Une véritable ovation bien méritée, félicitations !

Faurecia : 2 millions d'euros annoncés en 2008 pour le nouveau Centre technique

L'information a été diffusée par la Direction à l'ensemble des salariés de l'usine de Faurecia il y a quelques jours. Dans un document extrêmement détaillé, sont présentés les travaux d'aménagement du nouveau Centre technique. Conformément aux engagements de la direction du groupe, le site de Brières Services Centraux s'est vu débloquer une enveloppe de 2 millions d'euros. Un architecte

te aurait déjà été choisi et les permis seront déposés d'ici peu. Prévue pour la rentrée, cette opération vise à renforcer l'efficacité du Centre Recherche et Développement afin d'optimiser les moyens de prototypes et de test tout en améliorant les conditions de travail, tant dans les bureaux que dans les ateliers. Objectif annoncé : permettre la mise en valeur du site qui doit devenir à terme une vitrine de produits et

d'un savoir-faire. Concernant la fermeture de l'usine de production et le reclassement des salariés touchés par la restructuration du site, un premier bilan peut être fait. "Selon le cabinet BPI qui a en charge le reclassement des employés de l'entreprise et la revitalisation du bas-

sin économique de l'Etampois, 90 % des 239 salariés sortis à la fin mai ont trouvé une solution de reclassement et 10 % sont en attente de solution personnalisée. Grâce à une bonne anticipation, 38 % des 78 salariés encore en activité à l'usine de production ont également trouvé une solution de reclassement", a annoncé Brigitte Laurent, la responsable de la communication de Faurecia (Brières).



Réussite scolaire : le lycée professionnel Louis-Blériot sélectionné

La nouvelle a été officialisée par une circulaire ministérielle : le lycée professionnel Louis-Blériot a été retenu pour tester le dispositif expérimental de réussite scolaire au lycée souhaité par le gouvernement. "Je suis très fier que notre établissement ait été retenu. Ce témoignage de confiance est très valorisant pour les équipes éducatives et surtout, c'est une grande chance pour les élèves qui pourront bénéficier gratuitement de cours supplémentaires pour mener à bien leurs projets", explique Dominique N'Guyen Duc Long, le proviseur de l'établissement. Concrètement, cela signifie que les élèves de terminale BAC Pro, BEP, CAP et de 3^e souhaitant se diriger vers un Bac Pro, pourront bénéficier, du 25 au 29 août, d'une semaine de soutien scolaire. Entièrement

gratuit, ce service fonctionne sur la base du volontariat, pour les élèves comme pour les professeurs. A raison de 5 matinées de travail en petits groupes (pas plus de 10 élèves), les lycéens pourront bénéficier d'une aide au travail scolaire, d'une préparation à leurs futurs examens ou encore d'entraînement à l'oral. "Cette initiative s'inscrit parfaitement dans le projet d'établissement que nous menons. L'avantage, c'est qu'il nous donne les moyens de nos ambitions. Désormais, nous allons accueillir 3 assistants pédagogiques qui, en plus des professeurs volontaires, assureront des cours de soutien en fin de journée et pendant les petites vacances scolaires", ajoute-t-il. En France, seuls 200 établissements, dont 8 en Essonne, ont été retenus pour tester ce dispositif.

La Communauté de Communes de l'Etampois s'engage en faveur du Conseil de Prud'hommes

Jeudi 12 juin dernier, les élus de la CCE étaient réunis en Conseil pour examiner les 23 points à l'ordre du jour dont un gros volet budgétaire au travers notamment de l'adoption du compte de gestion 2007 du Receveur et du Compte administratif de la collectivité de la même année. Outre le renouvellement de la convention d'agrément du RAM avec la Caf et différents dossiers techniques soumis à approbation, les conseillers communautaires ont, à l'unanimité, marqué leur soutien à la Ville d'Etampes dans le cadre de son action pour la défense du Conseil de prud'hommes et de son recours engagé auprès du Conseil d'Etat.

CCE : des comptes maîtrisés

Conformément aux dispositions édictées dans le Code général des collectivités territoriales, présentation des données synthétiques de la situation financière de la Communauté de Communes de l'Etampois. Dépenses réelles de fonctionnement/population : 514,60 ; Produit des impositions directes/population 219,53 ; Recettes réelles de fonctionnement/population : 576,58 ; Dépenses d'équipement brut/population 74,14 ; Encours de dette/population : 152,55 ; DGF/population : 125,55 ; Dépenses de personnel/dépenses réelles de fonctionnement (2) 27,88 ; Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal (2) : 97,87 ; Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal élargi (2) (4) : 97,87 ; Dépenses de fonctionnement et remboursement dette en capital/recettes réelles de fonctionnement (2) : 90,07 ; Dépenses d'équipement brut/recettes réelles de fonctionnement (2) : 12,86 ; Encours de la dette/recettes réelles de fonctionnement (2) : 26,46.

Transport : des trains supplémentaires en prévision

Depuis l'obtention d'un train direct supplémentaire en gare d'Etampes le matin, la Ville n'a cessé d'intervenir auprès de la SNCF pour que cette première avancée soit suivie par d'autres ! Dans un courrier daté du 30 mai dernier, la SNCF vient ainsi d'informer la Ville que le nouveau schéma directeur prévu pour 2011, intégrera les cantons d'Etampes et de Méréville. Plus concrètement, cela signifie que les TER marqueront plus d'arrêts, donc desserviront plus de gares, entre Etampes et Orléans et vice-versa. Dans le même temps et dans le cadre d'un nouveau cadencement des trains, leur fréquence à destination de Paris-Austerlitz et d'Orléans sera multipliée pour les voyageurs au départ ou en direction d'Etampes. A suivre...

Astreinte GDF : Franck Marlin intervient

"Qualité reconnue du travail et professionnalisme des agents de GDF". "Besoin de couvrir de manière égale l'ensemble du département de l'Essonne". "Nécessité de répondre aux exigences de Service public et de sécurité publique pour laquelle il ne peut être question d'économies". Telles sont les termes essentiels de la question écrite adressée par Franck Marlin au ministre de l'Aménagement du territoire, Jean-Louis Borloo. Prenant appui sur 2 exemples récents, le député s'interroge sur les temps d'intervention de GDF depuis que cette entreprise a décidé de regrouper ses services d'astreinte et de dépannage aux Ulis. "Les risques d'incidents liés à des faits de gaz exigent la plus grande réactivité", souligne le maire, qui rappelle les contrats de service public passés, en 2005, entre l'Etat et GDF et les engagements qui les lient. Dans celui-ci, "GDF s'engage à intervenir en moins d'une heure dans plus de 95 % des cas". Une clause que Franck Marlin entend voir appliquer : "Je ne peux accepter que des Etampois soient potentiellement exposés à un danger en raison d'une politique de restructuration interne à une entreprise et qui privilégierait l'aspect comptable sur la sécurité".




UNE EQUIPE A VOTRE ECOUTE

**Votre famille n'a pas de prix,
une Chevrolet Nubira SW si.**



Nubira SW à partir de 13 200€¹

NUBIRA SW L'esprit de famille règne dans la Nubira SW. Mais voiture familiale ne rime pas avec ennui, surtout quand le design est signé Pininfarina. Elle se distingue de ses concurrentes par sa compacité et son grand confort. Une familiale certes, mais avec un vrai plus.

PRIME CHEVROLET
de **3 300 €**

**AMC - RN 20 - Parc de Brunehaut
Morigny-Champigny - 91150 ÉTAMPES**
Tél. : 01 69 16 17 50 - Fax : 01 69 16 17 59 - amc.dir@baudreyautomobiles.fr



Lundi 16 juin, près de 1 000 enfants des écoles de la Communauté de Communes de l'Etampois ont assisté à la représentation des Frères Rippetout, spectacle théâtral sur la biodiversité et le recyclage proposé par l'association Connaître et Protéger la Nature. Ludique et clownesque, cette pièce aura permis à ces petits citoyens de découvrir les bons gestes à utiliser au quotidien pour préserver l'environnement.

Après 32 ans passés à la direction de l'école maternelle Jean-de-La-Fontaine, Anita Conan prendra sa retraite à la fin de l'année scolaire. Vendredi 13, élus, représentants de l'Education nationale, collègues et amis, famille mais aussi élèves et anciens élèves étaient tous réunis pour lui témoigner leur plus grand respect et gratitude. A cette occasion, le maire, Franck Marlin, lui a remis la médaille de la Ville.



Deux jours de spectacle ! Comme d'habitude, le gala de fin d'année de l'Entente gymnique étampoise (EGE) a fait le plein de spectateurs au gymnase René-Jouanny. Petits et grands ont ainsi pu démontrer l'étendue de leurs talents !



Pour sa fête de fin d'année, l'association AVF Accueil avait convié l'école de danse Michelle-Perrot. Après le spectacle, les adhérents se sont retrouvés pour un repas et une grande soirée dansante !



Lions, tigres, girafes... Avant de profiter des nombreux jeux de la kermesse, les élèves de l'école Elsa-Triolet ont offert à leur famille un spectacle placé sous le signe des animaux de la savane.



Festin de rois et piste de danse... Ah la retraite a du bon ! Ils étaient 150 membres de l'UNRPA cette semaine pour une agréable fête de l'été au château de Valnay.



Samedi 7 juin, des élèves du collège Marie-Curie ont participé, aux côtés du Comité d'Entente des Anciens Combattants et Victimes de Guerre d'Etampes, au ravivage de la flamme de l'Arc de Triomphe, puis ont déposé la gerbe du Comité de liaison de l'Essonne au pied de la stèle.



Les Etampois étaient venus nombreux, mercredi 18 juin à la stèle du Général-de-Gaulle pour célébrer l'appel historique prononcé sur les ondes de la BBC il y a 68 ans.



Peintures, sculptures, aquarelles... En présence des 3 professeurs ; Gaëtan Ader, Patricia Legendre et Joël Giraud, le vernissage de l'exposition Adultes de l'Atelier d'art intercommunal fut l'occasion de découvrir le talent de ces élèves passionnés !



Courageux, les amateurs de randonnée et du patrimoine du Sud-Essonne. Dimanche 15 lors du rendez-vous proposé par le Corpus Etampois, ils ont dû composer avec une météo peu clémente. Qu'importe, les passionnés étaient au rendez-vous !



Après un petit moment de flottement, dû au départ de 2 maîtres-nageurs, l'Aquagym détente a refait surface avec l'arrivée de Jeanne (au centre) qui assure désormais les cours. Samedi, l'heure était au barbecue pour célébrer la fin de la saison.

TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...

Comme toujours, la conférence d'Etampes Histoire proposée samedi 14 juin a fait salle comble. Pour accueillir les nombreux spectateurs venus découvrir l'histoire du château de Valnay, il aura même fallu cette fois-ci, ajouter des chaises supplémentaires !

étrangers et contre les centres de rétention, s'est déroulé le 31 mai dernier. Cette fois, 39 personnes se sont jointes à la manifestation. Le prochain rendez-vous est prévu pour le 28 juin, en fin de matinée, toujours place de l'Hôtel-de-Ville.

La semaine dernière, s'est déroulé à l'espace repos de la cantine de l'hôpital Barthélemy-Durand un vernissage au cours duquel, résidents, personnel de l'établissement, sa direction et élus ont découvert le résultat de six mois de réflexion d'un groupe de patients sur le thème du sida. Ce sujet, abordé avec humour et pertinence par des affiches et des montages a été marqué par un temps de parole où "chacun a pu donner sa vision des choses", précise leur éducatrice Nicole Mens.

Pari réussi pour Culture et Liberté, 70 Etampois en formation linguistique avec l'association et issus de trois continents ont mis le cap jeudi dernier à la salle des fêtes. "Venus des quartiers Emmaüs, Croix-de-Vernailles, Centre-Ville et Saint-Martin, ils ont adhéré avec joie à notre envie de réunir toutes les communautés sur le projet de la fête et des savoir-faire", explique Marie-Noëlle Tapia, présidente de l'association. Stands décorés d'objets traditionnels, ateliers de couture, de cuisine et démonstration de danse ont chaleureusement représenté la Turquie, l'Afrique du Nord, le Sri Lanka, l'Afrique noire, les Comores.

Le 2^e cercle de silence d'Etampes, protestation silencieuse contre les expulsions des



FONCIA RIGAUDIE

L'immobilier Clair, Net et Précis !

— Pourquoi nous choisir ? —

Les PLUS :

- Réseau FONCIA, 1^{er} Administrateur de bien de France.
- Thomas RIGAUDIE, Professionnel de l'Immobilier, diplômé en Master Ecole de Commerce et diplômé de l'Institut Supérieur de l'Immobilier.
- La famille RIGAUDIE, depuis plus de 50 ans, c'est 3 générations au service des Etampois et des habitants du Sud-Essonne.
- Plus de 900 000 biens gérés en copropriété, 215 000 biens en gestion locative.
- Des services et des conseils innovants pour accompagner en intégralité vos projets immobiliers.
- 650 agences avec près de 10 000 ventes en 2007.

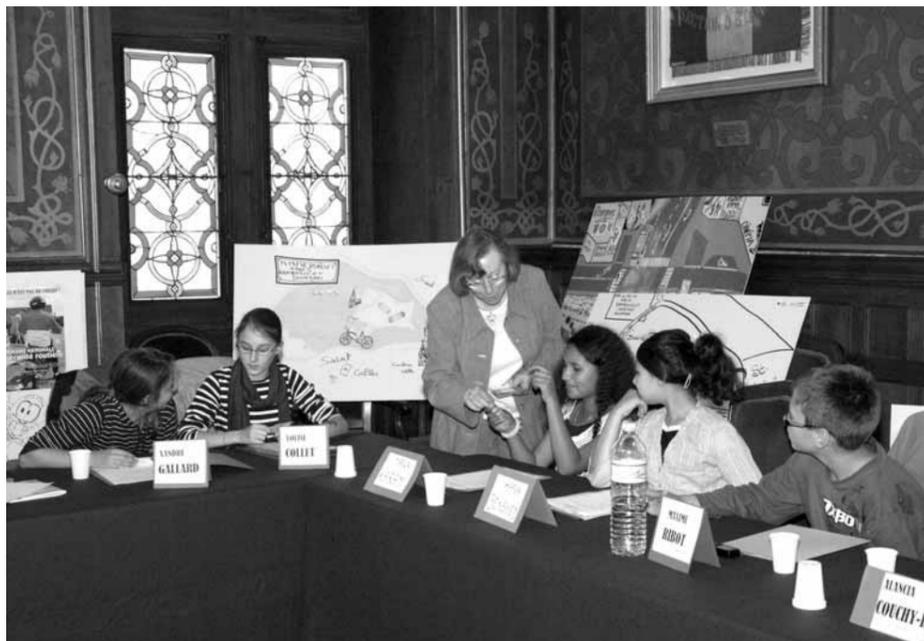
Contactez-nous ! 14, Place Notre-Dame 91150 Etampes

01 64 91 72 26 - www.foncia.com

CMJ : la tête dans le guidon !

Jeudi 12 juin, les Conseillers Municipaux Jeunes, réunis en assemblée plénière dans les salons de l'Hôtel de Ville, ont présenté à leurs homologues seniors le fruit de leurs travaux réalisés en commission. Parmi ceux-ci, une action destinée à généraliser l'emploi du vélo en ville. Compte-rendu...

A vélo, Citoyen. Tel est le nom de l'opération spéciale ayant recueilli la majorité absolue. "Le principe est d'organiser une collecte de vélos défectueux, de les rénover, puis de les remettre à la disposition de tous les étampois", explique Maxime Gribaut, jeune conseiller. Aussi, si vous possédez une bicyclette qui ne vous sert plus, pensez donc à leur en faire don en appelant Allo encombrant au 01 69 92 68 05. Par la même occasion, les jeunes conseillers envisagent de réaliser un petit guide visuel pour aider les cyclistes à réparer eux-mêmes leurs deux roues ! Puis, la création d'un CD-Rom sur les bons réflexes



de la sécurité routière. Pour annoncer le passage du Tour de France à Etampes, les jeunes ont également réalisé des panneaux d'information, qui seront exposés à la Poste de Saint-Martin, au Bureau Information Jeunesse, à Valnay et à la maison de quartier. Autres actions proposées, mais cette fois de cœur, celles visant à partager avec les Aînés de la Ville des moments d'amitié et de convivialité. A l'instar de l'après-midi récréatif qui s'est déroulé

le mercredi 18 juin, à la résidence Clairfontaine. Marie-Claude Girardeau, maire-adjointe chargée de l'Education, de la Jeunesse et de la Réussite éducative, ravie de toutes leurs initiatives et propositions, a, au terme de la réunion, remis à chaque conseiller junior, une petite carte qui leur permettra, durant toute la durée de leur mandat, d'assister gratuitement à l'ensemble des événements festifs organisés par la Ville...

Félicitations à Amélie Hermak, Quentin Lamotte et Mathias Gautier, élèves de 1^{er} S spécialité Sciences de l'Ingénieur au lycée Geoffroy-Saint-Hilaire, pour leur 2^e place, le 14 mai dernier au concours académique "Quintesciences" ! Sélectionnés pour représenter le département, c'est au travers de la présentation d'un TPE (Travaux Personnels Encadrés) collectif, comptant pour le Baccalauréat, sur le thème de l'Energie solaire que ces lycéens ont gagné leur place. Bravo également à l'équipe du lycée de Beach Volley qui s'est classée 4^e sur 32 équipes à l'Open de France.

VIE COMMERCIALE



Félicitations à Joël Fauchard. L'heureux gagnant du 2 roues mis à l'occasion du jeu-concours Devinez le poids du vélo. "J'ai soulevé pendant des années du matériel pesant 16 kg... Le poids du vélo s'y rapprochait beaucoup... C'est pour cela que je l'ai estimé à 15,660 kg", explique-t-il. Effectivement, à 35 grammes près, Joël a vu juste ! Pour gagner à votre tour un des 11 vélos, il vous suffit de vous rendre, chaque samedi entre 10 h et 18 h sur le stand qui se situe à l'angle de la rue Saint-Croix et de la rue de la Juiverie. Après avoir soupesé le vélo et rempli le coupon de participation disponible chez vos commerçants ou sur le stand, vous serez peut-être celle ou celui qui repartira avec la semaine suivante. Bonne chance à tous, et n'oubliez pas, un vélo sera mis en jeu chaque samedi, et cela jusqu'au 26 juillet !

Tour de France : commerçants, décorez vos vitrines !
A l'initiative de l'association Cœur de Ville, les commerçants de la commune sont invités à décorer leurs vitrines aux couleurs du Tour de France ! Un concours est même organisé pour élire la vitrine la plus jolie d'entre elles. Pour participer, faites-vous connaître au 06 25 79 28 77. Un lot surprise est à la clé ! Et pour tous les habitants qui résident sur le tracé du Tour, n'oubliez pas de décorer votre habitation et vos balcons !

L'histoire du Tour de France avec la Bibliothèque

Toujours plus loin, toujours plus haut : après l'ascension en 1905 du ballon d'Alsace, le Tour affronte les Pyrénées et les hauts sommets des Alpes.

Le Tour attaque les Pyrénées (21 juillet 1910)

Alphonse Steines, l'assistant d'Henri Desgrange, s'est rendu dans les Pyrénées et a décidé que, malgré l'état déplorable des chemins forestiers, les coureurs franchiront les cols de Peyresourde, d'Aspin, du Tourmalet et de l'Aubisque. Dans l'interminable montée de l'Aubisque, Octave Lapize et Gustave Garrigou sont en tête, mais l'ascension se révèle terrifiante. En apercevant les officiels, Lapize, épuisé, les

investive : "Vous êtes des assassins !". [...] A la fermeture du contrôle, seuls dix coureurs se sont présentés et certains "isolés" ne rejoindront Bayonne que le

lendemain matin à vélo ou... en voiture. Mais Desgrange requalifie tout le monde.

L'Izoard, pour la première fois (13 juillet 1922)

Pour la première fois dans l'histoire du Tour, les coureurs vont s'attaquer au redoutable col de l'Izoard [...]. Un groupe de tête qui comprend Jean Alavoine, le Maillot jaune, Philippe Thys, Félix Sellier et Hector Heusghem, part à l'assaut [...]. Les spectateurs sont quasiment inexistant. Seul un vieux paysan et un petit garçon de 12 ans, d'un village voisin, attendent sur le bord du chemin, impressionnés par les couleurs vives des maillots des coureurs. La pluie rend l'ascension difficile et la plupart des coureurs, même ceux du groupe de tête, descendent de vélo et poursuivent la montée à pied.

(texte extrait de : Un siècle de cyclisme, H. Paturelle et G. Rebière, éd. Calmann-Lévy 1997)



Et pour les plus jeunes, un peu de vocabulaire pour parler vélo...

Basculer : passer le sommet d'un col, d'une côte.

Autobus : nom donné en montagne au dernier peloton, celui des non-grimpeurs, entre lesquels s'exerce une vraie solidarité.

(extrait de Le cyclisme, Nicolas Guillon, éditions Milan, 1998)

Pour 100 €, montez vous-même votre ordinateur !

L'informatique est plus que jamais présent dans notre quotidien ; Simple atout il y a quelques années encore, il est devenu une véritable nécessité, comme le fait d'être connecté à internet. Aussi, du lundi 23 au vendredi 27 juin, le Bij (Bureau Information Jeunesse) et le EPNE (Espace Public Numérique) ont eu l'idée d'organiser un stage pour permettre à tous les jeunes qui n'ont pas les moyens d'investir dans un équipement informatique, de monter eux-mêmes un ordinateur. "Jusqu'à présent, en tant qu'espace multimédia, nous mettions à disposition des machines, mais nous n'avons jamais envisagé de travailler sur l'équipement des personnes. Ce qui est intéressant dans ce projet c'est de présenter une approche différente du domaine du multimédia. Pour seulement 100 € de frais de participation, ils repartiront avec un ordinateur de configuration standard et familiale qui en magasin tourne autour des 500 €", explique Djibril Sall, informateur jeunesse. Au cours de ce stage à l'Espace Jean-Carmet, les postulants bénéficieront d'une présentation des principaux services. Tél. : 01 69 16 17 60.

RÉSEAU SÉCURISTES DE FRANCE



OUVERT TOUT L'ÉTÉ

La tranquillité de vos proches et la protection de vos biens

ALARME PROTECTION SERVICE membre du RÉSEAU SÉCURISTES de France

Protection et confort de l'Habitat et de l'Entreprise
Un réseau national de plus de 120 magasins à votre service

- Alarme sans fil et filaire • Vidéosurveillance • Télésurveillance
- Automatismes pour portails • Contrôle des accès • Energie solaire
- Climatisation • Entretien et maintenance tous systèmes

21-23, place Notre-Dame • 91150 ETAMPES • Tél. : 01 69 78 10 74

www.securiste.com

A votre service

- **Les permanences du maire** se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Jean-Pierre Colombani**, maire-adjoint chargé des Affaires sportives et communales tient une permanence à l'Hôtel de Ville tous les vendredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Marie-Claude Girardeau**, maire-adjoint chargée de l'Education, de la Jeunesse et de la Réussite éducative reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Serge Levrez**, délégué au maire chargé des Actions en direction des Aînés reçoit à l'Hôtel de Ville le vendredi à partir de 14 h 30 sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Un numéro d'astreinte municipale** est à votre disposition le soir, les week-ends et jours fériés : **06 30 48 24 24**.
- **Service des Affaires générales**, rue des Marionnettes. Horaires : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 68 00**.
- **La mairie annexe** située dans les locaux de l'Espace Jean-Carmet est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29**.
- **La Bibliothèque**, rue Sainte-Croix est ouverte au public pour le secteur Adultes, le mardi de 14 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 19 h 30 et le samedi de 9 h à 17 h. Pour le secteur Jeunesse, le mardi de 16 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 18 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 64 94 05 65**.

- **Le service des Archives**, rue Sainte-Croix est ouvert au public les mercredis et samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les autres jours sur rendez-vous. Tél. : **01 64 94 85 07**.
- **Mission locale** située 9, rue Sainte-Croix est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. Fermeture le jeudi après-midi. Tél. : **01 69 92 02 02**. Antenne à Guinette, Espace Jean-Carmet ouverte tous les jours. Tél. : **01 60 80 05 29**. Permanences assurées : Espace Jean-Carmet, 1, av. des Noyers-Patins, le mardi de 8 h 30 à 9 h 45 et de 15 h 15 à 17 h 30, le mercredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, le jeudi de 8 h 30 à 12 h 30. Plates-formes multiservices : Croix-de-Vernailles, 19, rue J.-E. Guettard le mardi de 10 h à 12 h 30. Emmaüs, 117, bd Saint-Michel le mardi de 13 h 30 à 15 h.
- **Point Accueil Ecoute Jeunes**, 5, rue Emile-Léauté. Ouvert du mardi au jeudi de 14 h à 18 h, vendredi de 15 h 30 à 18 h, mercredi et samedi de 10 h à 12 h. Tél. : **01 69 78 36 04**.
- **Essonne Accueil**, 10, rue de la Plâtrerie. Ouvert du lundi au jeudi de 9 h 30 à 18 h. Vendredi de 9 h 30 à 12 h 30. Sur R.V. Tél. : **01 69 92 46 46**.
- **Les services du CCAS** sont installés en mairie, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Seul le PLIE demeure au 1, rue du Coq. CCAS : **01 64 94 75 00**.
- **Nouveaux arrivants** : un document d'information est à votre disposition à l'accueil de l'Office du Tourisme intercommunal à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : **01 69 92 69 00**.
- **Permanences juridiques** en mairie : sur rendez-vous au **01 69 92 68 00**.
- **Distribution Etampes info** : si vous n'avez pas reçu votre hebdomadaire, appelez le **01 69 92 12 92**.

En bref

Le Conseil municipal se tiendra le mercredi 25 juin, à 19 h, dans les salons de l'Hôtel de Ville.

Croix-de-Vernailles. Grand temps fort sportif, samedi 21 juin, de 10 h à 18 h, comprenant un tournoi de football, une scène musicale, un lâcher de ballons et une fresque décorée. Les inscriptions au tournoi seront encore possibles le jour même.

Du 30 juin au 30 août inclus, le **service des Affaires générales et le CCAS**, rue des Marionnettes, seront ouverts du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h (uniquement les Affaires générales). Tél. : **01 69 92 68 00**.

Stationnement en Centre-Ville. Les cartes de résidents (13 €) seront disponibles les 24 et 27 juin de 17 h à 18 h et les 28 et 30 juin de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h à la Police municipale (tél. : **01 64 94 40 19**). Pour les nouvelles inscriptions, se munir d'un justificatif de domicile et de la carte grise des véhicules (maximum 2 véhicules par foyer).

A l'occasion de la Journée nationale du don d'organes, l'association **France Adot** organise, dimanche 22 juin, à 11 h, un recueillement place du Jeu-de-Paume, à proximité du rond-point du Petit-Caporal. A cette occasion, les membres de l'association poursuivront leur travail d'information auprès du public.

Le prochain culte protestant aura lieu le 22 juin, à 10 h 30, église Saint-Jean-Baptiste de Guinette.

Dans le cadre du **Tremplin Formation Jeunes 2008**, la session baby-sitter, organisée par le Bureau Information Jeunesse, se déroulera du 25 au 29 août, de 9 h à 18 h, au château de Valnay. Inscrivez-vous vite, il reste encore quelques places. Bij : **01 69 16 17 60**, Centre social : **01 69 16 17 70**.

Mémo

SANTE

- **Pharmacies de garde. Juin. le 22**, Tissot, 41, Place Notre-Dame. **Le 29**, Corduant, rue des Ponts à Morigny.
- **Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Centre Hospitalier Sud Essonne**, 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76.
- **Maison médicale de garde** : faire le 15 (SAMU) dimanche et jours fériés de 8 h à 20 h, qui vous orientera vers la maison médicale de garde. Consultations assurées par des médecins généralistes au Centre hospitalier d'Etampes.
- **Centre municipal de soins infirmiers**, 19, promenade des Prés. Tél. : 01 64 94 21 77.
- **Ambulances de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons** : 01 40 05 48 48.
- **Cancer infos services** : 0810 810 821.
- **Allait'info** : 01 60 80 78 11.

SECURITE

- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle**, Mediavip 91 : accueil gratuit les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la Police municipale au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50.
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0 800 20 22 23.
- **SOS enfants battus** : 0 800 05 12 34.
- **SOS viol** : 0 800 05 95 99.
- **Victimes** : 08 842 846 37.
- **Violences conjugales** : 39 19.

ENVIRONNEMENT

- **Allô encombrants** : 01 69 92 68 05.
- **Urgences Société des Eaux de l'Essonne** 24 h/24. 0 810 891 891.
- **Déchèterie** (15-17, rue de la Butte-Cordière, zone industrielle d'Etampes) : du lundi au samedi 9 h-11 h 50 et 13 h-16 h 50. Le dimanche 9 h-11 h 50. Fermée le jeudi. Tél. : 01 64 94 79 81.
- **Ramassage des déchets ménagers toxiques et dangereux** (piles, batteries, huile vidange...) : les 2^e mardis du mois 8 h 30-12 h 30, place S-Gilles et 13 h 30-16 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville.
- **Collecte des déchets verts** : reprise depuis le 16 avril. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Distribution des sacs de collecte sélective** pour les foyers ne possédant pas de bacs : du 15 au 19 septembre. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Maintenance des bacs à déchets ménagers** par la société Témaco : 01 56 32 31 70.

NUMEROS ADMINISTRATIFS

- **Le 3939** : numéro unique de renseignements administratifs.
- **Sous-préfecture d'Etampes** : 01 69 92 99 91.
- **CAF, place Saint-Gilles** : 01 69 16 17 70.
- **CAF, Arpajon** : 0820 25 91 10.
- **ANPE** : 01 69 78 12 25.
- **Centre des impôts** : 01 69 92 65 00.
- **Caisse d'Assurance maladie** : 0820 904 125.
- **CNAV** : 0 820 10 12 14.
- **Permanence délégué du médiateur de la République**. Sous-Préfecture le jeudi de 10 h à 16 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 92 99 91.
- **Consultations gratuites à la Chambre des notaires de l'Essonne**, 14, rue des Douze-Apôtres, Evry-Village : 1^e et 3^e mardis du mois 9 h-12 h (sauf congés scolaires). Sur rdv : 01 60 78 01 27.
- **Consultations gratuites des huissiers de justice**, immeuble Le Mazière, rue R.-Cassin, Evry : jeudi 9 h 30-11 h 30 (rdv : 01 69 36 36 37).
- **Consultations juridiques gratuites** assurées par les avocats du Barreau de l'Essonne : en mairie, sur rendez-vous. Tél. : 01 69 92 68 00.
- **Permanences juridiques** par le centre d'information sur les droits de la femme et des familles : le 1^{er} vendredi du mois 9 h-12 h sur rdv, Espace Jean-Carmet (01 60 80 05 29) et le 3^e vendredi du mois 9 h-12 h, plate-forme multiservice, 19, rue Jean-Etienne-Guettard sans rdv.
- **Permanences administratives de la Caf. Au centre social** (26, place Saint-Gilles) mardi 9 h-12 h et 13 h 30-16 h (sauf 1^{er} mardi matin du mois), tél. : 01 69 16 17 70, mercredi 9 h-12 h, l'après-midi sur rdv. **A Jean-Carmet** (1, avenue des Noyers-Patins) lundi 9 h-12 h et 13 h 30-16 h 30.
- **Permanences juridiques de la Caf** (place Saint-Gilles) : 2^e mercredi du mois 9 h 30-12 h (parentalité). 4^e mercredi de 14 h 30 à 17 h (générale). Avec un juriste de l'association Développement de l'Economie et de l'Emploi. Rdv : 01 69 16 17 70.
- **Permanences de la Chambre des propriétaires et Copropriétaires de l'Essonne** les 2^e et 4^e mercredis du mois 14 h-17 h sans rdv au 1, rue du Coq. Accessible à toute personne adhérente à la Chambre (adhésion possible sur place).

TRANSPORTS

- **Citadin pour les Aînés** : 01 64 94 55 72.
- **Allô taxis Etampes** : 01 64 94 73 00.
- **Gare SNCF** : 01 64 94 37 41.
- **Ormont transport** : 01 64 94 55 45.

Naissances

Juin. Le 9, Etegra-Grace M'Bokolo-Sangabo.

Mariages

Juin. Le 14, Christian Gauret et Brigitte Turpin ; Rosaire Oba et Jessica Trouvé.

Décès

Juin. Le 9, Abdelmalek Houas, 74 ans ; Pierre Charmeteau, 88 ans.

Remerciements

- Les enfants de Jean-Claude Chiche remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont apporté soutien et amitié lors du décès de leur père et s'excusent auprès de celles qui n'auraient pas été avisées.
- Les enfants, petits-enfants et toute la famille remercient du fond du cœur toutes les personnes qui ont apporté sympathie et réconfort lors du décès de Jean Luc et s'excusent auprès de celles qui n'auraient pas été prévenues.
- Annie et Alain Amy, ses enfants, Sylvain et Stéphane, ses petits-enfants, Mélanie, son arrière-petite-fille et toute la famille ont été très touchés par la chaleureuse sympathie que vous leur avez témoignée dans leur peine, lors des obsèques de Pierre Charmeteau. Ils vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

ETAMPES info : Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Rédaction-photos : Christine Martin, Christine Fougereux, Florian Garcia. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. <http://www.mairie-etampes.fr> E-mail : martinesevestre@wanadoo.fr ou florian.garcia@mairie-etampes.fr

HOMMAGE

Passionné par la spiritualité et la nature qui l'entourait l'artiste Jean Luc, né en 1924 s'en est allé. Ancien élève de l'atelier d'Arts plastiques d'Etampes, le peintre et graveur morignacois a exposé dans de nombreux salons ainsi qu'à celui des artistes Français à Paris. Thierry Citron, un de ses professeurs, disait de lui "Jean a bâti son univers à l'intuition. Sa façon d'organiser l'espace met tout à fait en valeur sa recherche de spiritualité".

Emplois et formations

Le **Centre municipal de soins infirmiers** recrute une élève-infirmière pour un remplacement les 3 dernières semaines d'août. Candidatures à adresser à Christine Lieutier, Centre de soins, 19, promenade des Prés, 91150 Etampes. Tél. : **01 64 94 21 77**.

La société **Adrexo** recherche distributeurs de prospectus pour région d'Etampes et les alentours. Véhicule indispensable. Rémunération SMIC + frais kilométriques. Rendez-vous avec Patrick Dompeix : **06 72 86 88 60** ou **01 64 94 70 29**.

Restauration scolaire

Du 23/06 au 27/06

- Lundi** : taboulé, bœuf bourguignon, carottes et pommes de terre, Petit-Louis, tartine, fruit.
- Mardi** : salade verte, omelette, coquillettes à la tomate, édam, salade de fruits.
- Mercredi** : demi-pamplemousse, jambon, purée, fromage, pâtisserie.
- Jeudi** : mélange crudités sauce bulgare, rôti de dinde mayonnaise, haricots verts et tomates en salade, glace, biscuit.
- Vendredi** : pastèque, filet de hoki à la normande et riz, camembert, pâtisserie.

POMPES FUNÈBRES ♦ MARBRERIE

- Transport de corps au funérarium
- Convois - Inhumation - Crémation
- Contrat d'obsèques sans questionnaire santé
- Monuments funéraires
- Caveaux - Entretien
- Tous travaux de cimetière

Au Beau Granit

Depuis 1872

7j/7
24h/24

48, rue Sainte-Croix
91150 ÉTAMPES (en face Franprix)

Tél. : **01 64 94 02 22**
Facilités de paiement

Tennis : un sport ouvert à tous

Tournoi de Monaco, Roland-Garros, Wimbledon... La saison tennistique bat son plein. Raison de plus pour pratiquer ou s'initier à ce sport dérivé du jeu de paume. Tout l'été, le Tennis Club propose des tarifs préférentiels, grâce à l'opération Pass'tennis. Présentation...

Bien que la journée découverte ait eu lieu le 14 juin dernier, il n'est pas encore trop tard pour vous mettre au tennis. Comme chaque année, la Fédération française de tennis propose une opération spéciale le "Pass'tennis". Organisé par les clubs, dont celui d'Étampes fait bien évidemment partie, ce dispositif permet à toute personne souhaitant découvrir ce sport de bénéficier d'un accès illimité aux courts, pour une adhésion de 50 €, entre la mi-juin et fin septembre. Une offre alléchante qui séduit chaque année de nombreux adhérents : "J'ai commencé le tennis, il y a déjà 2 ans... Et c'est grâce au Pass'tennis que je m'y suis mis ! Un ami m'a parlé

de cette opération et m'a proposé de m'inscrire pour les vacances d'été. C'était vraiment l'idéal pour commencer : les tarifs préférentiels sont très avantageux, il fait beau, nous disposons de plus de temps libre avec les vacances et les courts sont bien plus disponibles à cette période. Je me suis donc pris de passion pour le tennis et ça fait 2 ans que ça dure", commente d'ailleurs Eric, 42 ans. En plus du tarif préférentiel, les nouveaux adhérents se voient offrir le prix de leur licence par la Ligue. Alors, saisissez la balle au bond, attrapez votre raquette et lancez-vous à l'assaut des courts en terre battue du stade du Pont-de-Pierre ! Contact : 01 64 94 12 53.



En cette fin de saison, le TC Etampes brille sur les courts de l'Essonne ! Samedi 14 juin, l'équipe vétérans + 45 ans (Marc Hefes, Alain Lhomme, Didier Bensoussan et Jean-Pierre Vaison) s'est qualifiée pour la finale du championnat de l'Essonne en s'imposant face à La Ville-du-Bois. En individuel, Marc Hefes a atteint la demi-finale du championnat de l'Essonne, 4^e série. Quant à l'équipe des seniors +35 ans, elle est parvenue en quart de finale du championnat de l'Essonne. Catégorie 8 ans, le tournoi de Pithiviers qui se déroulait en février a été remporté par Pauline Huguet devant Jenna Brille, tout comme celui de Saint-Michel-sur-Orge en avril dernier où les 2 jeunes filles se sont à nouveau retrouvées en finale. Enfin, n'hésitez pas à vous rendre nombreux le dimanche 22 juin au stade du Pont-de-Pierre, dès 14 h, pour assister aux finales du tournoi organisé par le TC Etampes !

En bref

Taekwondo : Johan Nagy champion d'Ile-de-France

Lors de la coupe Ile-de-France des Keup de Taekwondo, qui se déroulait le samedi 14 à Saint-Michel-sur-Orge, le seul représentant étampois, le junior Johan Nagy, s'est brillamment illustré en remportant le titre chez les -59 kg. Cette saison, le club étampois a collectionné les titres : 11 de champions de l'Essonne (Dorian Darivon, Yasin Ribeiro, Cédric Jamet, Marine Hagard, Astrid Nagbo, Steven Danger, Quentin Legalloudec, Chris Lee Wong, Aurélien Darivon, Johan Nagy, Nhyale Gondola) et 2 titres champions d'Ile-de-France avec Yasin Ribeiro et Nhyale Gondola.

Etampes athlétisme fait la course en tête

Les 7 et 8 juin derniers, se déroulaient les championnats de l'Essonne benjamins et minimes. L'occasion pour la catégorie benjamin de décrocher 6 podiums dont un titre de champion de l'Essonne avec la 1^{re} place d'Océane Corrèia à la hauteur. Toujours chez les filles, notons les podiums de Danielle Bilongo et de Justine Claudel respectivement 2^e et 3^e sur le 2 km marche. Au marathon, c'est une nouvelle fois Danielle Bilongo qui s'est illustrée en décrochant la 3^e place. Dernière médaille féminine, celle de Mathil-

de Smeets, 3^e du 1 000 m. Chez les garçons, Maxime Ribot s'est classé 3^e du 2 km marche. Deux autres courses se disputaient ce même week-end. Au Castor fou, à Vauhallan, Eric Roblin et Stéphane Darné se sont distingués en prenant respectivement les 4^e et 6^e places sur près de 500 concurrents. A Brunoy, Gildas Courjal est arrivé 2^e. Le 15 juin, lors des championnats régionaux à Conflans-Sainte-Honorine, Cyril Lhuilery a été sacré vice-champion à la hauteur (1,85 m) en catégorie espoir.

Les archers toujours les podiums

Dimanche 8 juin aux Ulis, à l'occasion du championnat départemental fédéral à 50 m, une épreuve qualificative pour le championnat de France, les archers étampois ont une nouvelle fois fait bonne figure. Kevin Eray a décroché la médaille d'or en arc à poulies benjamin homme et Julien Massy, la médaille de bronze en arc à poulies senior homme. Par ailleurs, lors de la finale régionale par équipe départementale jeunes qui se déroulait le même jour à Mitry-Mory, l'équipe arc à poulies de l'Essonne, composée de 2 jeunes Etampois sur 3, Lucas Michel et Vincent Massy, a remporté la 3^e place. Enfin, lors d'un concours de tir campagne qui se déroulait le 15 juin, Thibault Guguin s'est adjugé la médaille d'or en arc classique minime homme.

A vos marques, prêts, feu, courez !

Atteindre les sommets, ils en rêvent ! Sur les traces de Marie-José Percec et de Ladjji Doucouré, 6 athlètes vont défendre les couleurs du club étampois au championnat départemental d'athlétisme catégorie poussin ! Venez, le dimanche 22 juin, au stade Jean-Laloyeau, encourager nos représentants et les 300 participants. Après la cérémonie d'ouverture, à 10 h, au cours de laquelle défilèrent les 37 clubs essonnais, les 7/8 ans concourront sur 3 épreuves : le parcours dynamique, le lancer de vortex (javelot court s'apparentant à un mini ballon de rugby) et le saut en longueur. Quant à leurs aînés des 10/11 ans, ils auront à participer au 50 mètres course, au 50 mètres haies, au 1 000 mètres, au 800 mètres marche, au saut en hauteur et en longueur, au triple bond et au lancer de poids, de balles lestées et de disques. Clôture de cette compétition vers 17 h.



POMPES FUNEBRES R. Marin
depuis 1929

MARBRERIE • FUNÉRAIRIUM • CRÉMATORIUM

2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon
91150 ETAMPES
☎ 01 60 80 02 49
www.pompesfunebresmarin.fr

13, avenue de la Libération
Centre-Ville • 91150 ETAMPES
☎ 01 64 94 80 40

HORS HEURES D'OUVERTURE, ACCUEIL TELEPHONIQUE 7 J/7 - 24 H/24
TRAVAUX DE CIMETIÈRE • TRANSPORT DE CORPS • ARTICLES FUNÉRAIRES
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL

RESTAURANT

l'Île de France

Nouvelle formule d'été

15 €

Buffet d'entrées à volonté
Formule valable hors week-end et jours fériés

Ouvert tous les midis sauf le samedi
Base Régionale de Loisirs Étampes - 01 69 92 05 58

Base régionale de loisirs

Retour des Sélénites : faites tourner la nouvelle !

Les habitants de la lune connus sous le nom des Sélénites, sont de retour à la Base de loisirs avec dans leur valise un nouveau Festival. Sur le thème *Faites tourner !*, l'événement offrira l'accès gratuit à un florilège d'animations artistiques : musique, danse, arts plastiques... Un grand moment d'évasion en perspective...

Les 27 et 28 juin prochains, Les Sélénites vont animer la Base de loisirs avec au programme un festival d'arts centrés autour d'une thématique originale qui s'inscrit dans le mouvement, le partage... Eoliennes, labyrinthes, toupies, cerceaux, bulles, arabesques, roues, ballons... seront ainsi au cœur de la dynamique de ce festival *Faites tourner*. Autant d'éléments qui symbolisent l'air, la fluidité, la légèreté, la liberté. A l'instar des ces échassiers qui, dès l'ouverture, le vendredi à 18 h 30, feront voler des bulles de savon. Le festival se poursuivra en musique avec un apéro mix Electro-Lounge sera servi par DJ "10 centimes" dont les mixes vont du jazz à la techno en passant par le swing

ou l'électro. S'enchaîneront ensuite le groupe DSP Scredyo aux influences hip-hop ragga et Munshy qui offrira une musique hybride inspirée par Led Zepelin, Korn ou encore Porstishead. Après cette envolée de notes, cette première partie du festival se terminera sur un spectacle humoristique avec les fameux clowns du Tony Clifton Circus. Chamaillades, luttes avec des peluches géantes seront au menu de ces drôles de numéros ! Samedi, les festivaliers, toutes générations confondues, pourront à la fois être acteurs et spectateurs d'un florilège d'animations : arts plastiques, art de la rue, cirque, atelier de jonglerie et de yoyos avec une démonstration impressionnante du yoyo

club de France. Plus de 16 spectacles s'enchaîneront ainsi tout au long de la journée : sculpteur de ballon, acrobaties, chansons, poésies... sans compter un nombre impressionnant de jeux interactifs, surprenants et amusants pour les petits et les grands et les concerts ! Enfin, de joyeux drilles et musiciens experts viendront comme une cerise sur le gâteau enchanter le public avec leur spectacle cartoonésque... Pour décou-

vrir ce festival des Sélénites en détail : <http://www.myspace.com/festivalles-selenites>. Tél. : 01 69 78 31 47.



Agenda

Vendredi 27 juin

Remise d'ouvrage par la caisse des écoles aux élèves passant en 6^e. Au gymnase Jouanny à 18 h.

Les 27 et 28 juin

Festival Les Sélénites, musique, arts de rue, théâtre, arts plastiques. Base de loisirs.

Les 28 et 29 juin

Exposition de modules ferroviaires : le p'tit train des vacances, salle Saint-Antoine de 10 h à 18 h.

Dimanche 29 juin

Spectacle de l'association pour la danse à 17 h, au Théâtre.

La Rotonde. Jusqu'au 24 juin : *Phénomènes*, *Las Vegas 21*, *Indiana Jones et le royaume du crâne de cristal*, *Sex and the city*, *Le grand alibi*, *Narnia le prince Caspian*, *Dinosaure*, *Bienvenue chez les Ch'tis*. Répondeur : 08 92 68 31 44.

Cette semaine

Jusqu'au 26 juin

Exposition de l'École d'Arts plastiques d'Etampes à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

Vendredi 20 juin

Concert donné par le Chœur et l'Ensemble Instrumental du Pays d'Etampes sous la direction de Jean Belliard, église Saint-Martin, à 20 h 30.

Samedi 21 juin

Fête de la musique.

Parlons bouquins. à 15 h, à la Bibliothèque.

Balade circuit des Moulins proposé par Etampes-Histoire. RDV à 14 h 30 place de l'Ouche.

Gala de danse modern jazz par l'association Expression, à la salle des fêtes, à 20 h 30.

Dimanche 22 juin

Concert d'orgues avec les Sacqueboutiers de Toulouse, Collégiale Notre-Dame du-Fort à 17 h.

En bref

Tchou tchou...

Le 28 et 29 juin, de 10 h à 18 h, le club de modélisme ferroviaire d'Etampes propose à la salle Saint-Antoine l'exposition, *Le p'tit train des vacances*. L'occasion de découvrir de somptueuses maquettes représentant la gare Saint-Martin ou bien encore celle de Saclas en 1923. Sera également exposée *L'étroué pont*, une maquette réalisée par Clément Schaab, un jeune modéliste de l'association étampoise, qui a obtenu le 1^{er} prix de la Rencontre des Modules Juniors, événement organisé, au mois d'octobre dernier, à la gare Montparnasse par UAICF (Union artistique et intellectuelle des cheminots français). Entrée libre !

Soirée music hall

Les 28 et 29 juin, l'association Fusion Rythm'n Dance propose pour son gala de fin d'année deux représentations de music-hall à la salle des fêtes. La première se déroulera, le samedi 28, à partir de 19 h 30, avec au programme des chorégraphies sur des musiques de modern jazz, ou bien encore des années 80 ! La danse de salon et le funky jazz seront aussi au menu de cette soirée, agrémentée par un dîner-dansant. Le dimanche, les 250 élèves de Yannick et Jeffrey, les professeurs, remonteront sur scène, avec leurs habits de lumières pour présen-

A Etampes, bien vivre sa ville : ça coule de source !

Amener les Etampois à s'approprier leur ville, son évolution, son architecture, telle est la mission de l'équipe d'animation du service Patrimoine composée d'Aurore Dallerac et de Stéphanie Lelay. Ensemble depuis septembre, elles proposent, dans le cadre de l'opération *Laissez-vous conter Etampes*, de nombreuses visites-découvertes. Cette action séduisante va se trouver renforcée avec une autre manifestation. Celle-ci nationale cette fois, *Vivre les Villes*. Profitant de cette nouvelle occasion, le service du Patrimoine va mettre l'accent sur le développement durable et porter son intervention sur une thématique particulière : l'eau. Au programme de cette opération intitulée *Ça coule de source* : samedi 28 juin, à 10 h, une visite-découverte, sur le thème *Assainir et revitaliser une rivière*, de la station d'épuration gérée par le SIARE. Le même jour, à 14 h, un parcours-découverte sera animé par l'association CPN pour évoquer la biodiversité. Dimanche 29 juin, à 14 h 30, une exposition sur le Cycle de l'eau sera commentée par Antoine Merceron de la SEE dans les salons de l'Hôtel de Ville. Tél. : 01 69 92 69 08.



ter, à partir de 14 h 30, le 2^e volet de ses représentations. Réservation : 06 89 54 03 99.

Danse à la carte

Nostalgiques des comédies musicales, ce rendez-vous est pour vous ! Dimanche 29 juin, à 17 h, l'association Pour la danse présente-

ra son spectacle de fin d'année sur les airs entraînants de *West Side Story*, *Chicago* ou bien encore *Porgy and Bess*... A savoir : cette association propose aussi ses talents pour animer des événements pour les collectivités et les particuliers (mariage, anniversaire). Entrée 5 €.

RADIO+ 89.2 LA CHRONIQUE DU MATIN sur **RADIO PLUS**

www.radio-plus.fr à 10 h 20 et 11 h 20, avec la Ville d'Etampes le commerce, les jeunes, le Pass'Vacances...

Avec **Radio+** vivez au rythme de votre ville

Le Relais du Mandarin

SPÉCIAL 11^e ANNIVERSAIRE

DU 20 JUIN AU 26 JUILLET

BUFFET À VOLONTÉ TRADITIONNEL NOUVEAU WOK/GRILL/JAPONAIS

Nous vous offrons les apéritifs par table sur présentation de cette annonce. Le midi, un kir et le soir, un kir royal.

PENSEZ A RESERVER
Tél. : 01 69 78 03 00 / 27 53



Le Moulin des Fontaines, avenue de Coquerive (N191) 91150 Etampes (face au Mc Donald)